

11. Gwarancja nie ma zastosowania, jeśli na Karcie Gwarancyjnej nie ma daty sprzedaży oraz pieczętki Punktu Sprzedaży.
12. Gwarancja obowiązuje jedynie w zakresie w niej określonym na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej i dotyczy wyłącznie urządzeń marki Łucznicz wprowadzonych do obrotu przez firmę ASPA Electro Sp. z o.o. na terytorium Polski.
13. Z zastrzeżeniem wyjątków określonych powyżej, do postanowień niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu cywilnego oraz Ustawy o prawach konsumenta.

IMPORTER/GWARANT:
ASPA Electro Sp. z o.o.
ul. Miechowity 1
51-162 Wrocław

MAGAZYN GŁÓWNY/SERWIS:
ul. Bierutowa 81 bud. A
51-317 Wrocław
tel. /+48/ 71 722 52 88
e-mail: reklamacje@aspa.pl

DATA SPRZEDAŻY

PIECZĄTKA SPRZEDAWCY

Instrukcja obsługi GOLARKA DO UBRAŃ Model: LR-2020

Łucznicz 



English version



ON PAGE 7!

GRATULACJE!

Drogi Konsument, dziękujemy, że wybrałeś produkt polskiej marki Łucznicz. Dzięki golarkom do ubrań LR-2020 Twoje ulubione ubrania „ze skłonnością do kłaczków” znacznie dłużej będą idealnie wyglądać.

Dla Twojego bezpieczeństwa, wygody i bezproblemowego korzystania z tego urządzenia zalecamy zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi już przed pierwszym jego uruchomieniem.

SPRZĘTU MAŁEGO AGD

Szanowny Kliencie jako Importer towaru zapewniamy o sprawnym działaniu zakupionego urządzenia pod warunkiem użytkowania go zgodnie z dołączoną do niego instrukcją obsługi. Urządzenie objęte jest 24-miesięczną gwarancją liczoną od daty zakupu.

1. Gwarancja na Sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza i nie zawiesza środków ochrony prawnej, które przysługują Kupującemu z mocy prawa ze strony i na koszt Sprzedawcy.
2. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do eksploatacji w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego.
3. Wszelkie usterki urządzenia wynikłe z wad materiałowych lub wadliwego wykonania stwierdzone w okresie gwarancji usuwane będą w rozsądnym czasie, nie później niż do 21 dni roboczych od chwili, w której Gwarant został poinformowany przez Kupującego o usterce.
4. Usunięcie usterki urządzenia następuje poprzez jego naprawę lub wymianę, przy czym Gwarant może dokonać wymiany, gdy Kupujący żąda naprawy. Gwarant może też dokonać naprawy, gdy Kupujący żąda wymiany, jeżeli usunięcie usterki w sposób wybrany przez Kupującego jest niemożliwe albo wymagałoby nadmiernych kosztów po stronie Gwaranta. Jeżeli wymiana urządzenia na nowe jest niemożliwa, Kupującemu przysługuje prawo do zwrotu zapłaconej kwoty.
5. W przypadku wymiany urządzenia na nowe Kupujący może zostać zobowiązany do zapłaty za obniżenie wartości urządzenia, które nie wynika ze zwykłego korzystania z niego.
6. Usługa gwarancyjna jest świadczona po udostępnieniu przez Kupującego kompletnego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonu, faktury itp.) oraz Kartą Gwarancyjną. Urządzenie należy udostępnić – w miarę możliwości – w oryginalnym opakowaniu lub innym opakowaniu, odpowiednio zabezpieczającym urządzenie przed uszkodzeniem lub zdekompilowaniem.
7. Odbiór urządzenia przez lub w imieniu Gwaranta możliwy jest:
 - w Punkcie Serwisowym,
 - w Punkcie Sprzedaży - zgłoszenia do Serwisu Gwaranta dokonuje Sprzedawca Detaliczny w imieniu Kupującego (uprawnionego).
 - bezpośrednio od Kupującego za pośrednictwem wskazanego przez Gwaranta podmiotu świadczącego usługi kurierskie na koszt Gwaranta - następuje to po wcześniejszym dokonaniu zgłoszenia pod numerem telefonu +48/ 71 722 52 88 lub za pośrednictwem adresu e-mail: reklamacje@aspa.pl i uzyskaniu numeru zgłoszenia serwisowego.Kupujący zobowiązany jest udostępnić urządzenie do odbioru przez Serwis Gwaranta za pośrednictwem wskazanego przez Gwaranta podmiotu świadczącego usługi kurierskie. W przeciwnym razie koszt dostarczenia urządzenia oraz ryzyko powstania uszkodzeń w transporcie ponosi Kupujący.
8. Naprawa gwarancyjna nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, do wykonania których zobowiązany jest Kupujący we własnym zakresie i na własny koszt.
9. Gwarancja nie są objęte uszkodzenia mechaniczne oraz wady i uszkodzenia urządzenia powstałe na skutek:
 - a) transportu i przeładunku,
 - b) niewłaściwego użytkowania, niedbałości Kupującego lub wykorzystywania urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi albo przepisami bezpieczeństwa,
 - c) pożaru, powodzi, uderzenia pioruna czy też innych klęsk żywiołowych, nieprawidłowego napięcia zasilającego, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych powodujących np. korozję czy niedające się usunąć zabrudzenia lub plamy,
 - d) naruszenia plomb gwarancyjnych lub jakiegokolwiek innej ingerencji osób innych niż Serwis Gwaranta (w tym również Kupującego).
10. Gwarancją nie są objęte również urządzenia, w których Kartę Gwarancyjną w jakikolwiek sposób zmieniono, zamazano, usunięto lub zatarto.



INFORMATION

on the treatment of used electrical and electronic equipment

To observe the regulations regarding use and disposal of electronic and electric equipment, please be advised of the following:

1. Worn electrical and electronic equipment must not be placed with other wastes. Such equipment should be collected selectively, as indicated by the marking on the product's packaging and in this manual (crossed-out waste container).
2. Failure to observe this rule may result in a threat to the environment and human health resulting from the presence of components which are considered hazardous or dangerous for the environment (such as electrical wiring, plastics, batteries, switches, printed circuit boards, etc.) in the equipment. To avoid such a threat, the equipment should be collected and appropriately processed by specialized companies.
3. This manual contains information on all the basic parameters of the device. Remember that your household plays an important role in contributing to re-use and recovery, including recycling, of used equipment. This is done in particular through participation in the collection of used equipment.

Be advised that in most countries used equipment can be returned free of additional charge (save eventual shipping costs) at the store where it was purchased, or at a specialized recycling center or company dealing in processing, re-covery (incl. recycling) and the disposal of hazardous components. For details, please contact your local government representative. Disassembly of used equipment is not allowed.

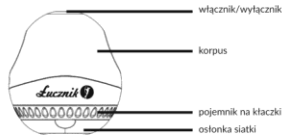
WE WISH YOU SATISFACTION WITH THE USE OF THIS PRODUCT !

Importer:
ASPA Electro Sp. z o.o.
ul. Miechowity 1, 51-162 Wrocław, Poland

MAGAZYN GŁÓWNY/SERWIS:
ul. Bierutowa 81 bud. A
51-317 Wrocław
tel. +48 71 722 52 88
e-mail: reklamacje@aspa.pl

The importer declares that the product has been manufactured in accordance with Directive on Electromagnetic Compatibility EMC 2014/30/EU and the Directive on restrictions on the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment RoHS2 2011/65/EU.

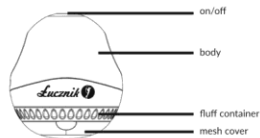
Lucznik



1. Trójramienne ostrze tnące wykonane z nierdzewnej stali Whirlwind szybko i skutecznie usuwa kłaczki z odzieży, produktów wełnianych, pościeli, mebli i podobnych materiałów.
2. Specjalna siatka ochronna o strukturze plastra miodu ostania ostrze tnące, zwiększając tym samym bezpieczeństwo użytkowania. Jednocześnie umożliwia ona bardzo dokładne golenie bez uszkodzania odzieży.
3. Szybkie i wygodne ładowanie przez złącze USB: golarka Lucznik nie wymaga wymiany baterii, ponieważ można ładować ją bezpośrednio poprzez złącze USB.
4. Ergonomiczny design urządzenia – w tym wyżłobienia w obudowie stabilizujące chwyt – zapewniają wygodę i komfort użytkowania.
5. Proste, intuicyjne sterowanie za pomocą jednego przycisku.
6. Dzięki wbudowanej blokadzie bezpieczeństwa, w przypadku odstąpienia ostrzy urządzenie automatycznie wstrzymuje pracę.
7. Duża głowica silnie zasysa kłaczki bezpośrednio do pojemniczka.
8. Odłączany, przezroczysty pojemnik na kłaczki ułatwia czyszczenie urządzenia oraz sprawia, że łatwo skontrolujemy poziom jego napętnienia.
9. Magnetycznie mocowana osłonka siatki ostaniającej ostrze golarki zwiększa wygodę i bezpieczeństwo użytkowania.

Dzięki swojej budowie i zastosowanym rozwiązaniom technicznym Golarka do ubrań LR-2020 szybko i skutecznie usuwa z nich kłaczki. Jedno użycie i Twoja ulubiona garderoba będzie wyglądać jak nowa!

- Nigdy nie dotykaj ostrza golarki, jeżeli ostniana jąca jest zdjęta.
- Zawsze, kiedy urządzenie jest włączone, wszystkie przedmioty (z wyjątkiem czyszczonej odzieży), a także palce czy włosy trzymaj z daleka od pracującej golarki.
- Zachowaj szczególną ostrożność zawsze, kiedy w pobliżu pracującego urządzenia są dzieci.
- Przed zdjęciem siatki ostnianej ostrze zawsze trzeba wyłączyć urządzenie.
- Golarka do ubrań jest urządzeniem elektrycznym, dlatego nigdy nie używaj jej w miejscach stwarzających ryzyko zamoczenia (np. w łazience). Pod żadnym pozorem nie zanurzaj też urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie, nawet w celu jego wyczyszczenia. Nie dopuść też do jakiegokolwiek kontaktu golarki z wodą.
- Jeżeli golarka uległa zamknięciu, nie możesz jej używać.
- Urządzenie czyść wyłącznie przy pomocy delikatnej, lekko wilgotnej (nie mokrej!) ściereczki.
- Golarka do ubrań jest urządzeniem przeznaczonym wyłącznie do użytku domowego.
- Produkt nie może być używany przez dzieci, a także osoby o obniżonej sprawności fizycznej lub umysłowej, chyba, że zapewnimy im stały nadzór oraz odpowiedni (zrozumieli) instruktaż dotyczący prawidłowego korzystania ze sprzętu w bezpieczny sposób. Dzieci nie mogą bawić się tym urządzeniem ani czyścić go bez zrozumiałego instruktażu i nadzoru osób dorosłych.
- Pamiętaj, by zawsze wyłączyć urządzenie, gdy skończysz go używać.
- Nie dopuszczaj do całkowitego rozładowania golarki. Kiedy zauważysz pierwsze oznaki wyczerpywania się akumulatora, podłącz ją do ładowania.
- Ładuj akumulator wyłącznie przez czas potrzebny do jego całkowitego naładowania.
- Nie należy używać golarki w czasie, kiedy się ładuje. Może to zmniejszyć wydajność akumulatorów. UWAGA! Akumulatorki mogą rozładować się, jeśli golarka nie będzie używana przez dłuższy czas.
- Nie możesz używać golarki na ubraniach, które na sobie masz Ty lub inna osoba. Może wówczas dojść do porażenia prądem!
- Nie należy czyścić golarki ani odkręcać jakichkolwiek jej części, kiedy urządzenie jest używane.
- Jeżeli golarka została uszkodzona lub zauważysz jakiegokolwiek niepokojące objawy podczas jej użytkowania (np. wydobywający się z niej nieprzyjemny zapach lub jej podwyższona temperatura), zrezygnuj z dalszej pracy. Niezwłocznie skontaktuj się też ze sprzedawcą bądź autoryzowanym serwisem.
- By uniknąć uszkodzenia przewodu do ładowania unikaj jego zwijania, zginania i ściskania. Przechowuj go także z dala od wszelkich źródeł ciepła.



- Detachable Storage Box Design: Flexible Detachable design makes cleaning easier, the transparent storage box design, not only clean and beautiful, but also can see the full state of the storage box.
- Whirlwind Steel Cutting Head: 3-Leaf arched blade, can remove lint quickly and effectively. Sharp, not easy to rust, safety and does not hurt clothing.
- Honeycomb Foil Shaver Net: Stainless Steel knife strong and sturdy. Extremely close shaving, protective clothing is not damaged.
- USB Charged: 5W-Human body safety voltage, effectively reducing the risk of leakage. USB charge is very easy, very convenient to use and take.

PRODUCT FEATURE

- Effect comparison After Use: Clothes become clean and like new one after using it.
- Powerful Motor, High Performance Battery: 2.4V DC EMC 280 motor, 2*2/3 600 mAh Ni-MH Batteries, double power system.
- Ergonomic Design: Gravity distribution design, no burden on the fuselage.
- Touch Button One Key Start: Safety switch design, opening the net cover will automatically stop working.

QUICK AND EFFICIENT REMOVER FABRIC FLUFF

- Ideal for safety shaving off lint and bobbles from a variety of fabrics. Includes wool products, linens, furniture, and all types of clothes.
- USB quick charge is very easy, very convenient to use and take.
- Extra large cutting head have strong suction, powerfully draws all the unwanted lint into the container.
- The magnetic suction protective cap design does not screw caps with both hands.

Instruction Manual LINT REMOVER

Model: LR-2020

Łuczniczka 



CONGRATULATIONS!

Dear Consumer, thank you for choosing the Polish brand Łuczniczka. manual lint remover is a product of everyday use - for your safety, convenience and trouble-free use of the device, we recommend that you read this user manual before the first use.

SPOSÓB UŻYCIA

Uwaga! Przed pierwszym użyciem golarki pamiętaj, aby sprawdzić, czy urządzenie jest naładowane. Jeśli nie, podłącz je do ładowania.

1. Chwyć urządzenie do góry dnem i zsuń magnetyczną osłonkę siatki chroniącej ostrze.
2. Aby rozpocząć pracę, naciśnij włącznik/wyłącznik znajdujący się u góry urządzenia (po przeciwnej stronie ostrza).
3. Przyłóż dolną część urządzenia - tę z siateczką osłaniającą ostrze - do ubrania.
4. Manipulując odpowiednio urządzeniem przesuwaj je delikatnie po powierzchni materiału, usuwając kłaczkę ze wszystkich miejsc, na których się pojawiły.
5. Po skończonej pracy ponownie naciśnij włącznik/wyłącznik urządzenia, aby zatrzymać jego pracę.

ŁADOWANIE

1. Aby naładować golarkę do ubrań, podłącz dołączony do zestawu przewód do urządzenia, a jego drugi koniec umieść w gnieździe USB laptopa lub komputera.
2. Podczas ładowania włącznik golarki będzie podświetlony na czerwono.
3. Orientacyjny czas ładowania akumulatorów urządzenia to ok. 4 godziny. W czasie ładowania dioda pod przyciskiem będzie podświetlona na czerwono. Kiedy akumulatory będą naładowane, wówczas dioda podświetli się na zielono.
4. Nie należy przekraczać zalecanego czasu ładowania.
5. Na jednym ładowaniu urządzenie może działać ok. 60 minut. W czasie użytkowania dioda pod przyciskiem będzie podświetlać się na zielono.

OPRÓŻNIANIE POJEMNIKA NA KLACZKI

By golarka do ubrań działała prawidłowo, musisz opróżnić pojemnik na kłaczkę w miarę jego zapelnienia. By to zrobić:

1. Wyłącz golarkę.
2. Zdejmij magnetyczną osłonkę z siatki chroniącej ostrze golarki.
3. Jeśli chcesz dokładnie wyczyścić golarkę musisz opróżnić nie tylko pojemnik na kłaczkę, ale też przestrzeń, w której pracuje jej trójramienne ostrze. Zacznij od pojemnika. Złap przezroczystą pokrywę pojemnika i przekręć ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
4. Wyczyść pojemnik z zawartością za pomocą dołączonej szczoteczki. Pamiętaj przy tym, by szczoteczka była sucha.

5. Teraz musisz wyczyścić przestrzeń, w której pracuje ostrze. Chwyć czarny pierścień siatki ochraniającej ostrze, przekręć go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i ostrożnie zdejmij.



Rób to bardzo ostrożnie, uważając, by nie skaleczyć się trójkątnym ostrzem!

6. Za pomocą szczoteczki wyczyść przestrzeń, w której pracuje trójkątne ostrze. Jeśli chcesz zrobić to dokładniej, możesz wyjąć ostrze (wystarczy pociągnąć je do góry).



Uważaj, by nie skaleczyć się trójkątnym ostrzem!

7. Nałóż i zakręć w prawo siatkę chroniącą ostrze, a następnie pokrywę pojemnika na kłaczki. Gdy to zrobisz, nałóż magnetyczną osłonkę.

CZYSZCZENIE

By wyczyścić obudowę gołarki do ubrań:

1. Wyłącz gołarkę.
2. Nałóż magnetyczną osłonę siatki chroniącej ostrze gołarki na urządzenie.
3. Delikatnie zwilż ściereczkę i wyczyść obudowę. Pamiętaj przy tym, by ściereczka była wilgotna, a nie mokra!

UWAGA! Zwróć szczególną uwagę, by żadna wilgoć nie dostała się do portu USB urządzenia. Jeśli tak się stanie, może to spowodować trwałe uszkodzenie gołarki!

DANE TECHNICZNE

Akumulator 2*2/3 600 mAh AA Ni-MH
DC 2,4V (akumulator)
DC 5V (USB)
Moc: 3W



INFORMACJA o postępowaniu ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym

W związku z obowiązkiem informacyjnym wynikającym z wprowadzenia ustawy o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy, że:

1. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być umieszczony z innymi odpadami. Sprzęt taki powinien być zbierany selektywnie o czym przypomina załączone oznakowanie (przekreślony, kołowy kontener na odpady).
2. Nieprzestrzeganie tej zasady może, przy nieprawidłowej utylizacji zużytego sprzętu, stanowić zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi, wynikające z obecności w sprzęcie składników niebezpiecznych (takich jak np. okablowanie elektryczne, tworzywa sztuczne, baterie, wyłączniki, płytki obwodów drukowanych, itp.). Aby uniknąć takiego zagrożenia, składniki takie powinny zostać zebrane i w odpowiedni sposób przetworzone przez wyspecjalizowane firmy.
3. Ta instrukcja zawiera informacje o wszystkich podstawowych parametrach urządzenia. Pamiętaj, że twoje gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Odbywa się to w szczególności poprzez uczestnictwo w systemie zbierania zużytych urządzeń.

Informujemy, że zużyty sprzęt możecie Państwo oddać bezpłatnie w sklepie, w którym został on zakupiony. Samodzielne demontowanie zużytego sprzętu jest niedopuszczalne. Ze sklepu zużyty sprzęt trafi następnie do wyspecjalizowanej firmy zajmującej się przetwarzaniem, odzyskiem (w tym recyklingiem) i unieszkodliwieniem składników niebezpiecznych.

4. Produkt ma zasilanie akumulatorowe. Zużyte baterie/akumulatory przenośne należy przekazać do zbierającego zużyte baterie lub zużyte akumulatory lub do miejsca odbioru, których wykaz znajduje Państwo w Internecie. Proszę pamiętać, iż nie wolno umieszczać zużytych baterii i akumulatorów w tym samym pojemniku, co inne odpady.

ŻYCZYMY SATYSFAKCJI Z UŻYTKOWANIA NINIEJSZEGO WYROBU.

Importer:
Aspa ELECTRO Sp. z o.o.
51-162 Wrocław, ul. Macieja Miechowity 7

MAGAZYN GŁÓWNY/SERWIS:
ul. Bierutowa 81 bud. A
51-317 Wrocław
tel. +48 71 722 52 88
e-mail: reklamacje@aspa.pl

Importer deklaruje, że wyrób został wyprodukowany zgodnie z Dyrektywą o Kompatybilności Elektromagnetycznej EMC 2014/30/EU oraz Dyrektywą ws. ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym ROHS2 2011/65/EU.

Lucznik